



COMUNE DI BARI



CENTRO STUDI  
"Hrand Nazariantz"



Centro Studi e Ricerche di Orientalistica



ASSOCIAZIONE CULTURALE  
**Porta d'Oriente**  
Libero Sviluppo  
Mediterraneo



TIMURIAN



Zatik  
Vahe Vartanian

# METZ YEGHERN

## IL GRANDE MALE

### 100 ANNI

DAL GENOCIDIO ARMENO

24 Aprile 1915 - 24 Aprile 2015



## 21 APRILE 23 APRILE 24 APRILE

Sala consiliare della  
Provincia di Bari,  
ore 17.30

Ass. Convochiamoci per Bari,  
Via De Rossi 9, Bari  
ore 18.00

Piazzale Colombo,  
lungomare, Bari  
ore 11.00

**EUROPA, TURCHIA  
E QUESTIONE ARMENA:  
LE RAGIONI DEL DIALOGO**

Partecipano:

Isabelle Oztasciyan Bernardini  
D'Arnesano,  
docente Università del Salento

Murat Cinar,  
giornalista

Yasemine Cam,  
operatrice culturale

Cettina Fazio Bonina,  
ass.culturale "Porta d'Oriente"

Vito Antonio Leuzzi,  
Direttore IPSAIC

Rosalia Chiarappa,  
Centro Studi Hrand Nazariantz

Moderata:

Cosma Cafueri,  
del Centro Studi Hrand Nazariantz

**MOSTRA FOTOGRAFICA:  
"ARMENI: Vivere, Perseverare e Rimanere"**  
a cura di Kegham J. Bolyan.

Allestimento mostra  
Guillermina De Gennaro

**LETTURE di**

Nunzia ANTONINO, Carlo BRUNI,  
Cosma CAFUERI, Anna SANTOLIVUO,  
Kegham J. BOLOYAN.

**CONCERTO ARMENIA**

Giovanna Carone, mezzo soprano; Nico  
Marzovilla, percussioni; Annamaria  
Giannelli e Vito Reibaldi, pianoforte.

*O. Respighi, Quattro liriche:  
No, non è morto il figlio tuo  
La mamma è come il pane caldo  
Io sono la madre  
Mattino di luce*

*M. Boyardjian (a cura), "Herberban" da  
"Chants Populaires Arméniens"*

*K. Vartapet, "Sei Danze per pianoforte  
Notturmo"*

*Aram Il'ich Chačaturjan,  
Valzer from "Masquerade" per piano-  
forte a 4 mani,  
Sabre Dance FROM "Gayne" ballet.*

**KHATCHKAR ARMENO**  
Omaggio alle Vittime del Genocidio  
da parte del Comune Di Bari



via Amendola 154, Bari  
ore 16.00

**NOR ARAX COMMEMORAZIONE**  
Lecture

Canti armeni dell'Ensemble Musicale del  
Liceo Scientifico "I. Alpi"

Danze armeni del gruppo RITMI e  
DANZE:

- Danza popolare armena di apertura
- Letture da Raffaele Carrieri e Umberto Zanotti Bianco
- Danza popolare armena
- Lettura di Rupen Timurian della poesia "RITORNO" di Daniel Varujan
- Danza tradizionale in costume
- Letture tratte dal libro di Ondine Khayat "Le Stanze di Lavanda"
- Danza femminile in abito da sposa
- Lettura di Kayanik Adagian del testo "Essi sono Caduti" trad. Carlo Coppola